

Käyttöturvallisuustiedote

Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 31.01.2026

Versionumero 7 (korvaa version 6)

Tarkistus: 15.12.2025

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

- **1.1 Tuotetunniste**
- **Kauppanim:** Yleistahranpoistoaine RM 769
- **1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**



Ei lasten ulottuville.

- **Aineen / valmisteiden käyttö** Puhdistusaine
- **1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**
- **Valmistaja/toimittaja:**

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden
Tel.: +49-7195-14-0

Kärcher Oy
Ilvesvuorenkatu 12
FI - 01900 Nurmijärvi
Tel.: +358-207413600

Internet: www.karcher.com

- **Tietoja antaa:**

Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com

- **1.4 Hätäpuhelinnumero:**

Myrkytystietokeskus
0800 147 111, 09 471 977

Tapahtumissa vaarallisten aineiden [tai vaarallisten tavaroiden] kanssa
Ulosvirtaus, vuoto, tulipalo, altistuminen tai onnettomuus
Soita CHEMTRECIin, vuorokauden ympäri
USA:n ja Kanadan ulkopuolella: +1-703-527-3887 (vastapuhelut ovat mahdollisia)
USA:n ja Kanadan sisällä: 1-800-424-9300

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

- **2.1 Aineen tai seoksen luokitus**
- **Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti** Tuotetta ei ole luokiteltu CLP-asetuksen mukaan.

- **2.2 Merkinnät**
- **Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti** tarpeeton
- **Varoitusmerkit** tarpeeton
- **Huomiosana** tarpeeton

(jatkuu sivulta 2)

Käyttöturvallisuustiedote
Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 31.01.2026 Versionumero 7 (korvaa version 6) Tarkistus: 15.12.2025

Kauppanim: Yleistahranpoistoaine RM 769

- (jatkuu sivulta 1)
- Vaaralausekkeet tarpeeton
-
- **2.3 Muut vaarat**
 - **PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**
 - **PBT:** Ei voida käyttää
 - **vPvB:** Ei voida käyttää
 - **Hormonitoimintaa häiritsevien ominaisuuksien määrittäminen** Ei voida käyttää

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

- **3.2 Seokset**
 - **Selostus:** Liuoteaineseos
- | | | | |
|--|-----------------------|---|---------|
| · Sisältää vaarallisia aineita: | | | |
| CAS: 5131-66-8
EINECS: 225-878-4
Indeksinumero: 603-052-00-8
Reg.nr.: 01-2119475527-28-XXXX | 3-Butoksi-2-propanoli | ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 | ≥5-<10% |
- **Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

- **4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**
- **hengitys:** Huolehdyttävä raittiin ilman saannista. Oireiden esiintyessä pyydettyä lääkärin apua.
- **iho:** Aine ei yleensä ärsytä ihoa.
- **roiskeet silmiin:** Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minutteja.
- **nieleminen:**
Huuhdotaan suu ja juotetaan runsaasti vettä.
Käännyttävä lääkärin puoleen oireiden jatkuessa.
- **4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet**
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

- **5.1 Sammutusaineet**
- **Sopivat sammutusaineet**
CO2, kuivakemikaalisammutin tai vesisuihku. Suuremmat palot torjutaan vesisuihkulla tai alkoholeja kestäväällä vaahdolla.
- **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**
- **Erityiset suojaimet tulipaloa varten:** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.

(jatkuu sivulta 3)

Käyttöturvallisuustiedote
Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 31.01.2026 Versionumero 7 (korvaa version 6) Tarkistus: 15.12.2025

Kauppanim: Yleistahranpoistoaine RM 769

(jatkuu sivulta 2)

- **Lisätiedot** Saastunut sammutusvesi on kerättävä erikseen, sitä ei saa päästää viemäristöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

- **6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa** Ei tarvita
- **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:**
Estettävä pääsy viemäriin/pintavesiin/pohjaveteen.
Estettävä pääsy maahan/maaperään.
- **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:**
Imettävä nestettä sitovalla aineella (hiekkä, piimaa, hapon sidosaine, yleisidosaine).
- **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**
Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.
Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.
Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

- **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita asiallisessa käytössä.
- **Palo- ja räjähdysuojaohjeet:** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.
- **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**
- **Varastointi:**
- **Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:** Ei erikoisvaatimuksia.
- **Yhteisvarastointiohjeet:** Pidä erillään elintarvikkeista, juomista ja rehuista.
- **Lisätietoja varastointiehtoihin:** ei mitään
- **7.3 Erityinen loppukäyttö** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

- **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**
- **Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:**
Tuote ei sisällä merkityksellisiä määriä aineita työpaikkakohtaisilla valvottavilla raja-arvoilla.

· **DNEL-arvot**

57-55-6 Propylene glycol

Oraali	DNEL	85 mg/kg×d (kuluttaja)
Dermaali	DNEL	213 mg/kg×d (kuluttaja)
Inhaloituna	DNEL	168 mg/m3 (työntekijä)
		50 mg/m3 (kuluttaja)

(jatkuu sivulta 4)

Käyttöturvallisuustiedote

Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 31.01.2026

Versionumero 7 (korvaa version 6)

Tarkistus: 15.12.2025

Kauppanim: Yleistahranpoistoaine RM 769

(jatkuu sivulta 3)

· PNEC-arvot**57-55-6 Propylene glycol**

PNEC	26 mg/l (marine water)
	2000 mg/l (STP)

· 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

- **Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet** Ei muita tietoja, ks. kohta 7.
- **Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet**
- **Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:** Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.
- **Hengityksensuojaus** Ei tarvita, jos tilojen tuuletus on hyvä.
- **Käsien suojaus**



Suojakäsineet.

- **Käsinemateriaali** Butylikumi
- **Käsinemateriaalin läpäisy aika** Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.
- **Silmien tai kasvojen suojaus**



Tiiviit suojalasit.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**· 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

- | | |
|--|--------------------|
| · Yleiset ohjeet | |
| · Olomuoto | Nestemäinen |
| · Väri: I | väritön |
| · Haju: I | tuotekohtainen |
| · Hajukynnys: | Ei määrätty |
| · Sulamis- ja jäätymispiste | -20 °C |
| · Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue | ei määrätty |
| · Syttyvyys | Ei voida käyttää |
| · Alempi ja ylempi räjähdysraja | |
| · alempi: | Ei määrätty |
| · ylempi: | Ei määrätty |
| · Leimahduspiste: | 78 °C (Closed Cup) |
| · Itsesyttymislämpötila: | ei sovelleta |
| · Hajoamislämpötila: | Ei määrätty |
| · pH | Ei voida käyttää |
| · Viskositeetti: | |
| · Kinemaattinen viskositeetti | Ei määrätty |
| · dynaaminen 20 °C lämpötilassa: | 13 mPas |

(jatkuu sivulta 5)

Käyttöturvallisuustiedote

Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 31.01.2026

Versionumero 7 (korvaa version 6)

Tarkistus: 15.12.2025

Kauppanim: Yleistahranpoistoaine RM 769

(jatkuu sivulta 4)

· Liukoisuus	
· veteen:	ei sekoittuva tai vain osittain sekoittuva
· Jakautumiskerroin n-oktanoli-vesi (log-keskiarvo)	Ei määrätty
· Höyrynpaine	Ei määrätty
· Tiheys ja/tai suhteellinen tiheys	
· Tiheys 20 °C lämpötilassa:	0,944 g/cm ³
· Suhteellinen tiheys	Ei määrätty
· Höyryntiheys:	Ei määrätty
· Höyryn suhteellinen tiheys	Ei määrätty
· Hiukkasten ominaisuudet	Ei voida käyttää

· 9.2 Muut tiedot	
· Olomuoto:	
· Olomuoto: l	nestemäinen
· Tärkeät terveyttä ja ympäristönsuojelua sekä turvallisuutta koskevat ohjeet	
· Syttymislämpötila:	Tuote ei ole itsestään syttyvä.
· Räjähävyys:	Ei määrätty
· Olomuodon muutokset	
· Haihtumisnopeus:	Ei määrätty

· Fysikaalisiin vaaraluokkiin liittyvät tiedot	
· Räjähäteet	tarpeeton
· Syttyvät kaasut	tarpeeton
· Aerosolit	tarpeeton
· Hapettavat kaasut	tarpeeton
· Paineen alaiset kaasut	tarpeeton
· Syttyvät nesteet	tarpeeton
· Syttyvät kiinteät aineet	tarpeeton
· Itsereaktiiviset aineet ja seokset	tarpeeton
· Pyroforiset nesteet	tarpeeton
· Pyroforiset kiinteät aineet	tarpeeton
· Itsestään kuumenevat aineet ja seokset	tarpeeton
· Aineet ja seokset, jotka veden kanssa kosketuksiin joutuessaan kehittävät syttyviä kaasuja	tarpeeton
· Hapettavat nesteet	tarpeeton
· Hapettavat kiinteät aineet	tarpeeton
· Orgaaniset peroksidit	tarpeeton
· Metalleja syövyttävät aineet ja seokset	tarpeeton
· Flegmatoidut räjähteet	tarpeeton

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

- 10.1 Reaktiivisuus vastaa 10.3
- 10.2 Kemiallinen stabiilisuus
- Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet: Ei hajoamista määräysten mukaisessa käytössä.

(jatkuu sivulta 6)

Käyttöturvallisuustiedote
Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 31.01.2026

Versionumero 7 (korvaa version 6)

Tarkistus: 15.12.2025

Kauppanim: Yleistahranpoistoaine RM 769

(jatkuu sivulta 5)

- **10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus** Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- **10.4 Vältettävät olosuhteet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet:** Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

- **11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista**
- **Välitön myrkyllisyys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

- **Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:**

29911-28-2 dipropyleneglycol n-butylether

Oraali LD50 3160 mg/kg (Rotta)

57-55-6 Propylene glycol

Oraali LD50 22000 mg/kg (Rotta)

5131-66-8 3-Butoksi-2-propanoli

Oraali LD50 3300 mg/kg (Rotta)

- **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**
- **Ihosoövyttävyyksihoärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Hengitysteiden tai ihon herkistymisen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Syöpää aiheuttavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen**
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **Aspiraatiovaara** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.
- **11.2 Tiedot muista vaaroista**

- **Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

sisältäviä aineita ei ole lueteltu

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

- **12.1 Myrkyllisyys**

- **Myrkyllisyys vesieliöille:**

29911-28-2 dipropyleneglycol n-butylether

LC50/96 h 841 mg/l (Daphnia magna)

EC50/48 h (saattinen) >100 mg/l (Daphnia magna)

(jatkuu sivulta 7)

Käyttöturvallisuustiedote
Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 31.01.2026 Versionumero 7 (korvaa version 6) Tarkistus: 15.12.2025

Kauppanim: Yleistahranpoistoaine RM 769

(jatkuu sivulta 6)

EC50/96 h	519 mg/l (Algae)
57-55-6 Propylene glycol	
LC50/96 h	40613 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
5131-66-8 3-Butoksi-2-propanoli	
LC50/96 h	560-1000 mg/l (fish)

· **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

· Eliminointiaste:	
5131-66-8 3-Butoksi-2-propanoli	
OECD 301E	90 % (28 d)

· **12.3 Biokertyvyys** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

· **12.4 Liikkuvuus maaperässä** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

· **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

· **PBT:** Ei voida käyttää

· **vPvB:** Ei voida käyttää

· **12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet**

Tuote ei sisällä aineita, joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia.

· **12.7 Muut haitalliset vaikutukset**

· **Ekologisia lisätietoja:**

· **CSB-arvo:** 1.022.000 mg/l

· **Yleisohjeita:**

Tuote on vapaa orgaanisista kompleksinmuodostajista.

Tuote on vapaa orgaanisesti sidonnaisista halogeeneistä (AOX-vapaa).

Estetään aineen pääsy laimentamattomana tai suurina määrinä pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

· **13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

· **Suositus:**

Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön.

Erikoiskäsiteltävä viralliset määräykset huomioon ottaen.

· Euroopan jäteluettelo	
20 01 30	muut kuin nimikkeessä 20 01 29 mainitut pesu- ja puhdistusaineet

(jatkuu sivulta 8)

Käyttöturvallisuustiedote
Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 31.01.2026 Versionumero 7 (korvaa version 6) Tarkistus: 15.12.2025

Kauppanim: Yleistahranpoistoaine RM 769

(jatkuu sivulta 7)

- **Puhdistamattomat pakkaukset:**
- **Suositus:**
Saastuneet pakkaukset on tyhjennettävä huolellisesti. Vastaavan puhdistuksen jälkeen ne voidaan sitten toimittaa uusiokäyttöön.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

- | | |
|---|------------------|
| · 14.1 YK-numero tai tunnistenumero | |
| · ADR, IMDG, IATA | tarpeeton |
| · 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | tarpeeton |
| · 14.3 Kuljetuksen vaaraluokat | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · luokka | tarpeeton |
| · 14.4 Pakkausryhmä | |
| · ADR, IMDG, IATA | tarpeeton |
| · 14.5 Ympäristövaarat: | Ei voida käyttää |
| · 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle | Ei voida käyttää |
| · 14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti | Ei voida käyttää |
| · UN "Model Regulation": | tarpeeton |

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

- 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö
- Direktiivi 2012/18/EU
- Nimetyt vaaralliset aineet - LIITE I sisältäviä aineita ei ole lueteltu
- Kansalliset määräykset:
- Työskenteleyä rajoittavat huomautukset: Huomioitava nuorisoa koskevat työrajoitukset.
- 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi: Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

(jatkuu sivulta 9)

Käyttöturvallisuustiedote
Asetus (EY) N:o 1907/2006, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 31.01.2026

Versionumero 7 (korvaa version 6)

Tarkistus: 15.12.2025

Kauppanim: Yleistahranpoistoaine RM 769

Tuotetietolomake voidaan toimittaa pyydettäessä.

(jatkuu sivulta 8)

· **Asiaankuuluvat lausekkeet**

H315 Ärsyttää ihoa.

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

· **Yhteyshenkilö:**

Regulatory Affairs

Tel.: +49-7195-14-0

productsafety.management.de@karcher.com

· **Edellisen version versionro: 6**· **Lyhenteet ja lyhytnimet:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Ihosyövyttävyys/ihoärsytys – Kattegoria 2

Eye Irrit. 2: Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys – Kattegoria 2

· *** Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta**

· 0-011-870-0 RM 769/1-2 2-897